

babymoov[®]

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand cedex 2 - France
www.babymoov.com

Designed and engineered
by Babymoov in France

ÉMETTEUR PREMIUM CARE • Notice d'utilisation
TRANSMITTER PREMIUM CARE • Instructions for use
SENDER PREMIUM CARE • Gebrauchsanleitung
ZENDER PREMIUM CARE • Gebruiksaanwijzing
TRANSMISOR PREMIUM CARE • Instrucciones de uso
EMETTITORE PREMIUM CARE • Istruzioni per l'uso

EMISSOR PREMIUM CARE • Instruções para o uso
BABY MONITOR PREMIUM CARE • Návod k použití
ADÓ-VEVŐ PREMIUM CARE • Használati utasítás
BABY MONITOR PREMIUM CARE • Instrucțiuni de utilizare
NADAJNIK PREMIUM CARE • Instrukcja użytkowania
SENDER PREMIUM CARE • Brugsanvisning



Réf. : A014624

FR. CONNEXION DE L'ÉMETTEUR AU RÉCEPTEUR

Votre émetteur et votre récepteur sont déjà connectés et prêts à communiquer. Ce babyphone peut fonctionner avec plusieurs émetteurs (jusqu'à 2). Pour connecter un émetteur additionnel, veuillez suivre les étapes suivantes.

DE. ANSCHLUSS DES SENDEGERÄTS AN DAS EMPFANGSGERÄT

Das Sendegerät und das Empfangsgerät sind schon miteinander verbunden und zur Kommunikation bereit. Das Babyphone kann mit mehreren Sendegeräten (bis zu 2) verwendet werden. Um ein weiteres Sendegerät anzuschließen, die im Folgenden aufgeführten Anweisungen befolgen.

ES. LA CONEXIÓN DEL EMISOR CON EL RECEPTOR

El emisor y el receptor están ya conectados y preparados para comunicarse. El dispositivo Babyphone puede funcionar con varios emisores (hasta 2). Para conectar un emisor adicional, siga las instrucciones indicadas aquí abajo.

PT. A CONEXÃO DO EMISSOR AO RECEPTOR

O emissor e o receptor já estão conectados e prontos para comunicar. O dispositivo Babyphone pode funcionar juntamente com mais emissores (até 2). Para conectar um emissor adicional, seguir as indicações abaixo indicadas.

HU. AZ ADÓKÉSZÜLÉK ÖSSZEKÖTÉSE A VEVŐKÉSZÜLÉKKEL

Az adókészülék és a vevőkészülék már össze vannak kötve, és készen állnak az egymással való kommunikációra. A Babyphone készülék több adókészülékkel is egyúttal tud működni (max 2). Egy további adókészülék csatlakoztatásához kövesse az alábbi felsorolt utasításokat.

PL. PODŁĄCZENIE NADAJNIKA DO ODBIÓRNIKA

Nadajnik i odbiornik są już podłączone i gotowe do komunikowania się. Urządzenie Babyphone może funkcjonować z kilkoma nadajnikami (do 2). W celu podłączenia dodatkowego nadajnika należy postępować zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi poniżej.

EN. CONNECTION ISSUER RECEIVER

The baby and parent unit are already paired when they are shipped from factory. However, we recommend to perform pairing process again in case interference is experienced or when extra BU is added to work with the PU.

NL. AANSLUITING VAN DE ZENDER OP DE ONTVANGER

Uw zender en uw ontvanger zijn al aangesloten en klaar om te communiceren. Deze babyfoon kan met meerdere zenders (max. 2) werken. Om een extra zender aan te sluiten, moet u de volgende stappen uitvoeren.

IT. LA CONNESSIONE DELL'EMETTITORE AL RICETTORE

L'emettitore e il ricevitore sono già connessi e pronti a comunicare. Il dispositivo Babyphone può funzionare insieme a più emettitori (fino a 2). Per connettere un emettitore aggiuntivo, seguire le indicazioni qui sotto riportate.

CZ. PŘIPOJENÍ VYSÍLAČE K PŘIJÍMAČI

Vysílač a přijímač jsou již propojeny a připraveni komunikovat. Přístroj Babyphone může pracovat s více vysílači (až 2). Chcete-li připojit další vysílač, postupujte podle pokynů uvedených níže.

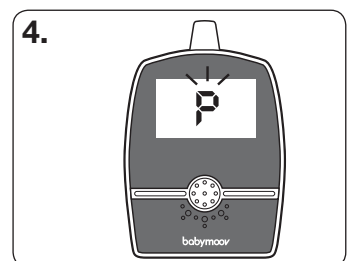
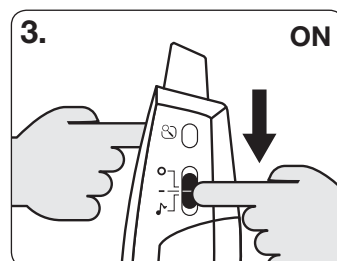
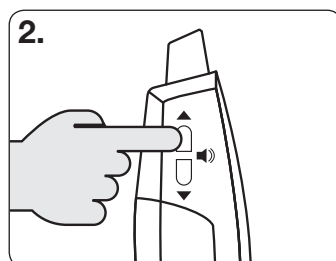
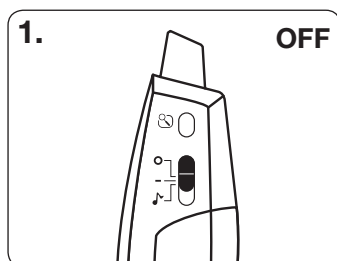
RO. CONECTAREA EMITĂTORULUI LA RECEPTOR

Emițătorul și receptorul sunt conectate și pregătite pentru a comunica. Dispozitivul Babyphone poate funcționa împreună cu mai multe emițătoare (până la 2). Pentru a conecta emițătorul suplimentar, respectați instrucțiunile de mai jos.

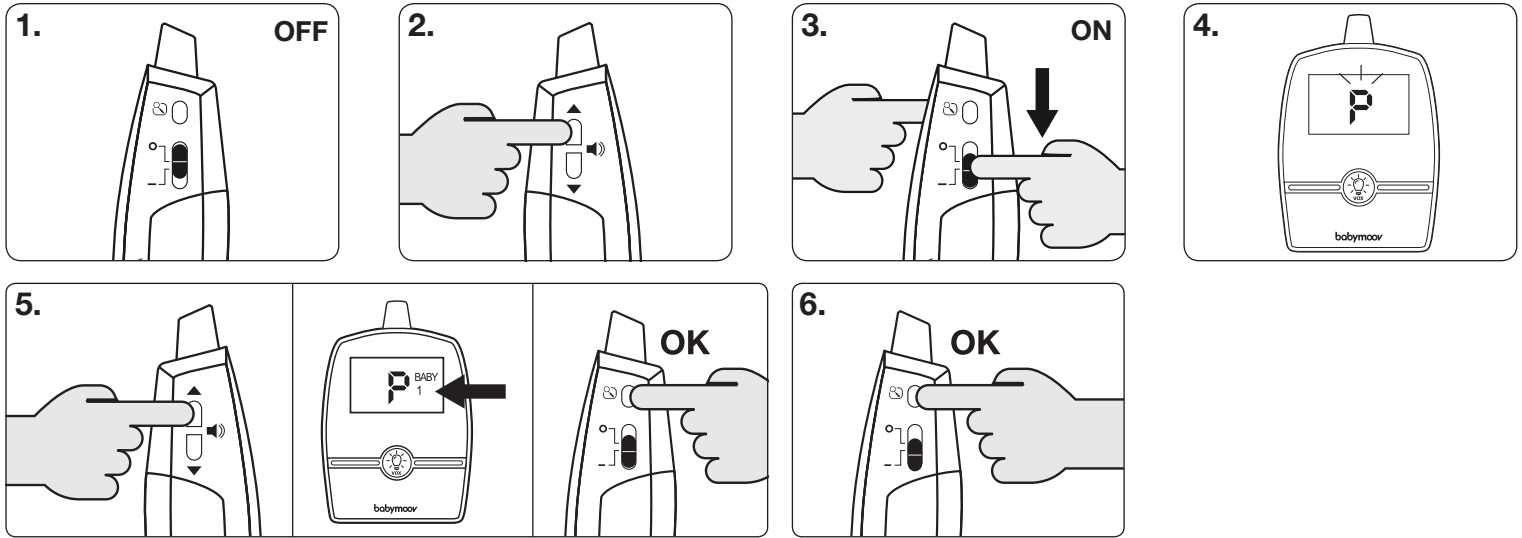
DK. FORBINDELSE MELLEM SENDER OG MODTAGER

Senderen og modtageren er allerede forbundet og er klare til at kommunikere. Babyphone kan bruges sammen med flere sendere (indtil 2). For at tilslutte en ekstra modtager skal man følge nedennævnte anvisninger.

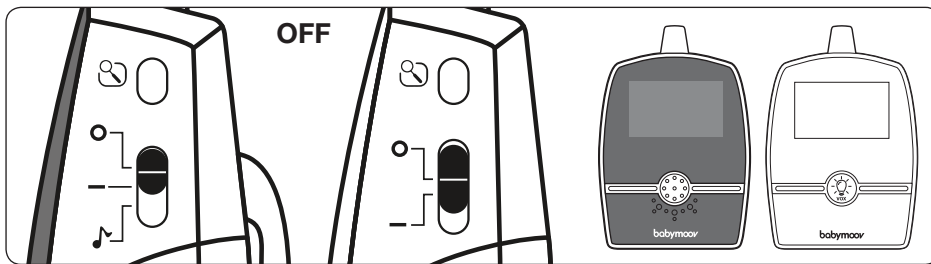
RÉCEPTEUR - PARENT UNIT - EMPFÄNGER - ONTVANGER - RECEPTOR - RICEVITORE
RECEPTOR - PŘIJÍMAČ - VEVŐKÉSZÜLÉK - RECEPTOR - ODBIÓRNIK - MODTAGER



ÉMETTEUR - BABY UNIT - SENDER - ZENDER - EMISOR - EMETTITORE
EMISSOR - VYSÍLAČKA - ADÓKÉSZÜLÉK - EMITATOR - NADAJNIK - SENDER



RÉCEPTEUR + ÉMETTEUR - PARENT UNIT + BABY UNIT - EMPFÄNGER + SENDER - ONTVANGER + ZENDER
RECEPTOR + EMISOR - RICEVITORE + EMETTITORE - RECEPTOR + EMISSOR - PŘIJÍMAČ + VYSÍLAČKA
VEVŐKÉSZÜLÉK + ADÓKÉSZÜLÉK - RECEPTOR + EMITATOR - ODBIORNÍK + NADAJNIK - MODTAGER + SENDER



FR. Le babyphone est maintenant opérationnel.
EN. The baby monitor is now ready for operation.
DE. Nun ist das Babyphone betriebsbereit.
NL. Nu is de babyfoon operationeel.
ES. Ahora el dispositivo Babyphone es operativo.
IT. Adesso il dispositivo Babyphone è operativo.
PT. Agora o dispositivo Babyphone é operante.
CZ. Nyní je zařízení Babyphone připraveno k provozu.
HU. A Babyphone most készen áll a működésre.
RO. Acum dispozitivul Babyphone este operativ.
PL. W tym momencie urządzenie Babyphone znajduje się w stanie działania.
DK. Nu virker Babyphone.

Garantie
À VIE*
LIFETIME
Warranty*



1 Les parents remplissent le formulaire d'enregistrement sur le site www.service-babymoov.com



2 Ils joignent leur preuve d'achat (scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d'achat du produit.



3 Ils reçoivent un mail accusant de la réception de la demande de garantie à vie, à conserver avec le justificatif d'achat.

FR.
* **Garantie à vie.** Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, délai d'activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.service-babymoov.com

NL.
* **Levenslange garantie.** Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met betrokken landen, wachttijd voor online activering en inlichtingen op het volgende adres: www.service-babymoov.com

PT.
* **Garantia vitalícia.** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. A lista de países envolvidos, prazos de ativação e informações online no seguinte endereço: www.service-babymoov.com

RO.
* **Garantia pe viață.** Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista țării interesate, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: www.service-babymoov.com

EN.
* **Lifetime warranty.** Warranty subject to terms and conditions. List of countries involved, activation timescales and information available online at the following address: www.service-babymoov.com

ES.
* **Garantía de por vida.** Esta garantía está sujeta a una serie de condiciones. Puede consultar el listado de países, plazos de activación e información en línea en la siguiente dirección: www.service-babymoov.com

CZ.
* **Doživotní záruka.** Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zainteresovaných zemí, lhůta pro aktivaci záruky a on-line informace na adrese: www.service-babymoov.com

PL.
* **Dożywotnia gwarancja.** Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, termin aktywacji i informacje on-line pod następującym adresem: www.service-babymoov.com

DE.
* **Lebenslange Garantie.** Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der betroffenen Länder, Aktivierungsfristen und Auskünfte online unter der Adresse: www.service-babymoov.com

IT.
* **Garanzia a vita.** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco degli Paesi interessati, tempi di attivazione e informazioni on-line al seguente indirizzo: www.service-babymoov.com

HU.
* **Örökélet Garancia.** A garancia teljesülése bizonyos feltételekhez kötött. Az érintett országok listájával, aktiválási idő és online információk az alábbi címen: www.service-babymoov.com honlapon olvashat.

DK.
* **Livstidsgaranti.** Denne garanti er underlagt visse betingelser. Liste over inkluderede lande, aktivering og informationer kan fås på følgende adresse: www.service-babymoov.com